



# RÄTTSTOLKARNA

Rätt tolk för rättsväsendet är en rättstolk

## Nyhetsbrev från Rättstolkarna december 2019

Bästa kollegor,

Vi är nu inne i december och hoppas att ni alla har det bra och inte för stressigt.

Som ni säkert alla har fått kännedom om har det statliga ramavtalet med Hero Tolk AB sagts upp på grund av kapacitetsbrist. Det innebär att Linguacom, DigitalTolk, Språkservice och i något fall Transvoice tar över som etta på avropslistan för tolkförmedlingstjänster inom den statliga sektorn i de län där Hero tidigare var förstahandsvalet. Vill du veta vad som gäller i just ditt län, så hittar du tilldelningslistan här:

<https://www.avropa.se/ramavtal/ramavtalsomraden/Ovriga-tjanster/tolkformedlingstjanster/tolkformedlingstjanster/?value=83306> Ställ in önskat län.

Rättstolkarna har med anledning av detta beslutat att kontakta dessa förmedlingar för dialogmöten om vårt gemensamma arbete. Mötet med DigitalTolk ägde rum den 5/12, och rapport kommer inom kort. Även Järva Tolk, som inte är etta men numera ligger tvåa på listan i flera län, kommer att kontaktas. De är ju dessutom den största leverantören av tolkförmedlingstjänster till Migrationsverket.

I måndags hade representanter för Rättstolkarnas styrelse återigen ett givande möte med Domstolsverket. Läs gärna rapporten som bifogas detta nyhetsbrev!

De kommande veckorna kommer vi även att träffa Svea Hovrätt samt Halmstads tingsrätt. Hör gärna av er till oss om ni har något särskilt ni vill att vi ska lyfta fram vid dessa möten.

Vi har också varit i kontakt med Jönköpings tingsrätt angående säkerhetskontroller vid inpassering. Flera kollegor har hört av sig och berättat om att den har varit väldigt hård. Vi skrev till tingsrätten, som har kontaktat oss och uppgett att den numera är mildare. Man får ta med sig mellanmål in, men inte öppnade flaskor med vätska. Det går dock bra att ta med tomma vattenflaskor in på tingsrätten för påfyllning. Man ska vara beredd på kontroller som liknar dem vid en flygplats. En anledning till att kontrollen kan upplevas som närgången är att Jönköpings tingsrätt inte har någon röntgenutrustning. Det är en dyr utrustning som ännu inte har kommit Jönköpings tingsrätt till del. Vakterna letar bl.a. efter så kallade "kreditkortsknivar", och måste i brist på röntgenutrustning leta i tolkars och andra inpasserandes tillhörigheter.

Säkerhetsvakterna hälsar att vi tolkar är välkomna på studiebesök till Jönköpings tingsrätt om vi är intresserade av mer information om säkerhetskontrollen.

Nästa årsmöte i Rättstolkarna kommer att äga rum i Stockholm söndagen den 15 mars 2020.

Boka gärna datumet redan nu! Vi ser fram emot att träffa så många som möjligt av er där.

Vi önskar en skön december!

Bästa hälsningar

Rättstolkarnas styrelse genom Anna Lundberg och Mirjana Kotur Hallberg